

IMPORTANTE - TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

IMPORTANTE - ARCHIVAR LAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS MÁS TARDE: LEA ATENTAMENTE

IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT

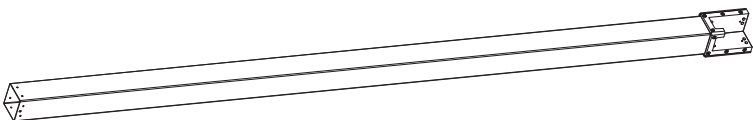
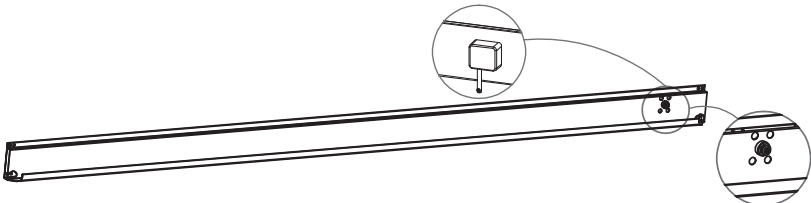
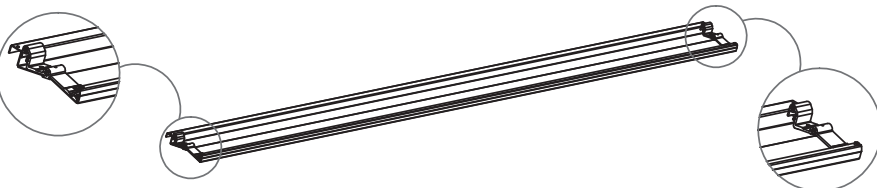
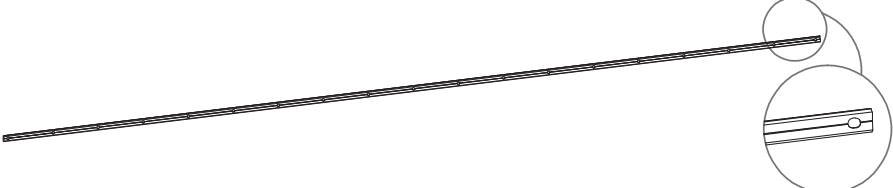
WICHTIG - FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN



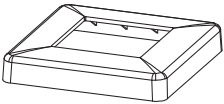
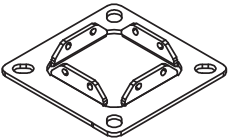
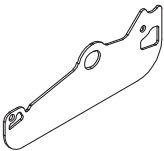
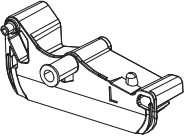
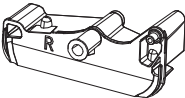
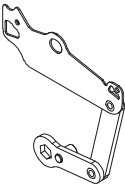
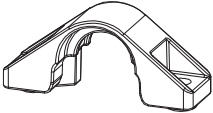
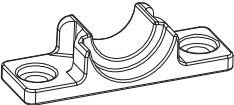
2 hours

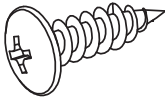
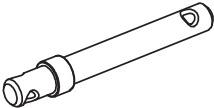
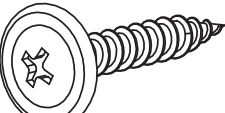
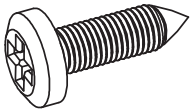
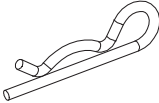
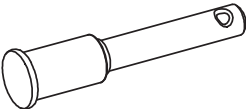
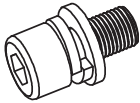


	REF	QTY	REF	QTY	REF	QTY
Carton 1/2	Ⓐ	4PCS	Ⓑ1	1PC	Ⓑ2	1PC
	Ⓒ	2PCS	Ⓖ	2PCS	Ⓗ	1PC
	Ⓘ	4PCS	Ⓙ	4PCS	Ⓚ	1PC
	Ⓚ1	20PCS	Ⓚ2	20PCS	Ⓛ	1PC
	Ⓜ1	40PCS	Ⓜ2	40PCS	Ⓞ	113PCS
	Ⓟ	2PCS	Ⓠ	46PCS	Ⓡ	76PCS
	Ⓢ	8PCS	Ⓣ	2PCS	Ⓤ	18PCS
	Ⓤ1	18PCS	Ⓥ	1PC	Ⓦ	16PCS
	Ⓧ	1PC	Ⓨ	2PCS	Ⓨ1	2PCS
	Ⓩ	1PC	User Manual	1SET		
Carton 2/2	Ⓓ1	18PCS				
	Ⓓ	1PC				

REF	PICTURE	QTY
(A)		4PCS
(B1)		1PC
(B2)		1PC
(C)		2PCS
(D)		1PCS
(D1)		18PCS
(G)		2PCS
(H)		1PC

1

REF	PICTURE	QTY
I		4PCS
J		4PCS
K		1PC
K1		20PCS
K2		20PCS
L		1PC
M1		40PCS
M2		40PCS

REF	PICTURE	QTY
O	 ST5.5x23mm	113PCS
P		2PCS
Q	 ST4.2x25mm	46PCS
R	 ST4.8x16mm	76PCS
S		8PCS
T		2PCS
U	 M8x16mm	18PCS
U1	 M8x18mm	18PCS

IT

AVVERTENZE
IN CASO DI NEVE, POSIZIONARE LE
LAMELLE IN POSIZIONE VERTICALE
PER EVITARE DANNI ALLA PERGOLA.

EN

WARNING
IN SNOW SEASON OR IN CASE
OF SNOW FORECAST OPEN UP
YOUR SHUTTERS IN VERTICAL
POSITION TO AVOID ANY
DAMAGING ON YOUR
PERGOLA.

ES

ADVERTENCIA
EN CASO DE NIEVE, COLOQUE LAS
LAMAS EN POSICIÓN VERTICAL
PARA EVITAR DAÑAR LA PÉRGOLA.

FR

AVERTISSEMENTS
EN CAS DE NEIGE, PLACER LES
LAMELLES EN POSITIONS
VERTICALE POUR ÉVITER
D'ENDOMMAGER LA TONNELLE.

DE

WARNUNGEN
BEI SCHNEEFALL DIE LAMELLEN
SENKRECHT STELLEN, UM SCHÄDEN
AN DER PERGOLA ZU VERMEIDEN.

IT

PRIMA DI PROCEDERE CON IL
MONTAGGIO, ASSICURARSI DI
POSIZIONARE IL PRODOTTO SU
UNA SUPERFICIE PIANA E PULITA
E UTILIZZARE UN TELO MORBIDO
D'APPOGGIO DURANTE L'ASSEM-
BLAGGIO. QUESTO PER EVITARE
URTI E DANNI AL PRODOTTO
DURANTE IL MONTAGGIO. NON
STRINGERE LE VITI FINCHÉ
NON SONO NELLA POSIZIONE
CORRETTA.

EN

BEFORE PROCEEDING WITH
THE ASSEMBLY, MAKE SURE
TO PLACE THE PRODUCT ON
A FLAT AND CLEAN SURFACE
AND USE A SOFT COVER
DURING ASSEMBLY TO AVOID
IMPACTS AND DAMAGE
TO THE PRODUCT. DON'T
TIGHTEN THE SCREWS UNTIL
ALL OF THEM ARE IN THE
RIGHT POSITION.

ES

ANTES DEL MONTAJE,
ASEGÚRESE DE COLOCAR
EL PRODUCTO SOBRE UNA
SUPERFICIE LIMPIA Y PLANA
Y USE UNA TELA SUAVE COMO
SOPORTE PARA EVITAR GOLPES
Y DAÑOS AL PRODUCTO DURAN-
TE EL MONTAJE. NO APRIETE
LOS TORNILLOS HASTA QUE SE
ENCUENTREN EN LA POSICIÓN
CORRECTA.

FR

AVANT DE PROCÉDER À L'AS-
SEMBLAGE, ASSUREZ-VOUS DE
PLACER LE PRODUIT SUR UNE
SURFACE PLANE ET PROPRE ET
D'UTILISER UN TISSU SOUPLE
DE SUPPORT POUR ÉVITER DES
COUPS ET DES DOMMAGES AU
PRODUIT PENDANT L'ASSEM-
BLAGE. NE SERREZ PAS LES VIS
JUSQU'À CE QU'ELLES SOIENT
TOUTES DANS LA POSITION
CORRECTE.

DE

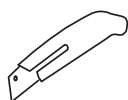
VOR DEM AUFBAU BITTE DAS
PRODUKT AUF EINE EBENE
UND SAUBERE FLÄCHE STELLEN
UND ES EMPFIEHLT SICH, DAS
PRODUKT AUF EINE WEICHE
DECKE AUFZUBAUEN. SO WIRD
VERHINDERT, DASS BEIM AUFBAU
BESCHÄDIGUNGEN UND BEULEN
AM PRODUKT ENTSTEHEN.
SOLANGE ALLE SCHRAUBEN NICHT
IN DER RICHTIGEN POSITION SIND,
NICHT ANZIEHEN.

Di cosa hai bisogno?
What you need ?
¿Que necesitas?
De quoi as-tu besoin ?
Was brauchen Sie?

4



GUANTI
GLOVE
GUANTES
GANTS
HANDSCHUHE



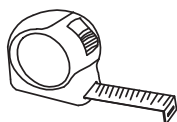
CUTTER
KNIFE
CÚTER
CUTTER
CUTTERMESSE



MARTELLLO
HAMMER
MARTILLO
MARTEAU
HAMMER



CASCHETTO DI SICUREZZA
SAFETY HAT
CASCO DE SEGURIDAD
CASQUE DE SÉCURITÉ
SCHUTZHELM



METRO
TAPELINE
METRO
METRE
METER



LIVELLA A BOLLA
LEVEL BAR
NIVEL DE BURBUJA
NIVEAU À BULLE
WASSERWAAGE



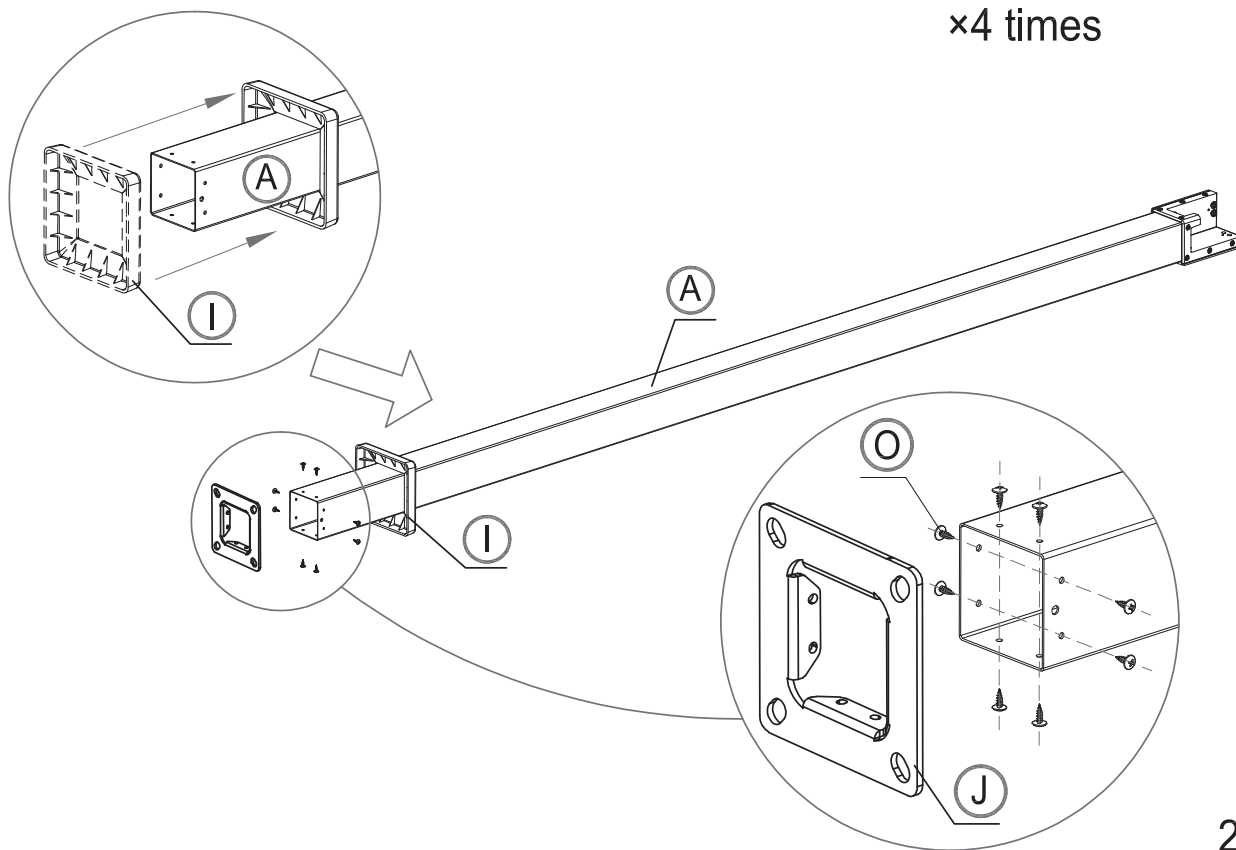
TRAPANO ELETTRICO
ELECTRIC SCREW DRIVER
TALADRO ELÉCTRICO
PERCEUSE ÉLECTRIQUE
ELEKTRISCHE BOHRMASCHINE



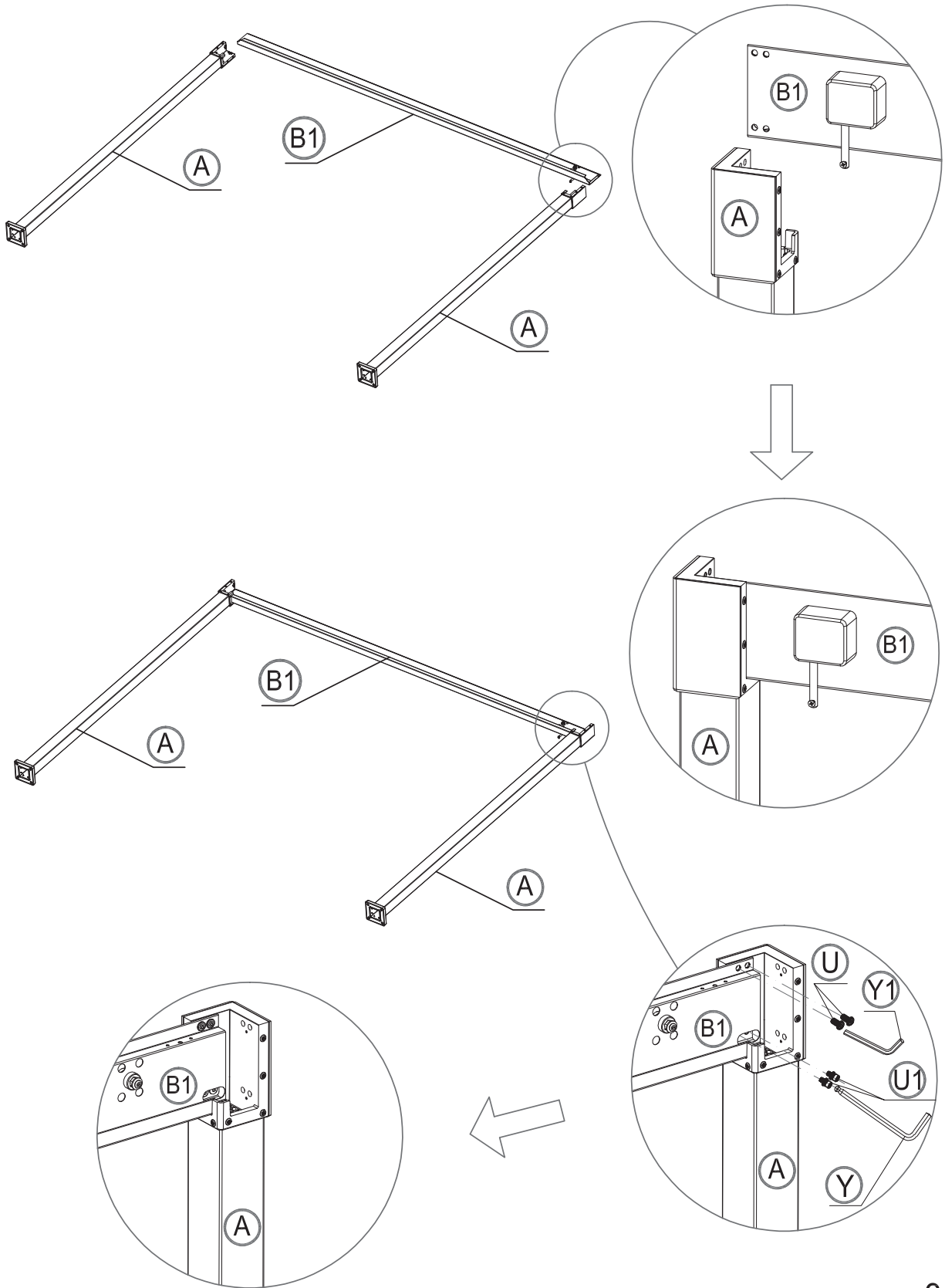
2 SCALE
LADDER
2 ESCALERAS
2 ÉCHELLES
2 LEITERN

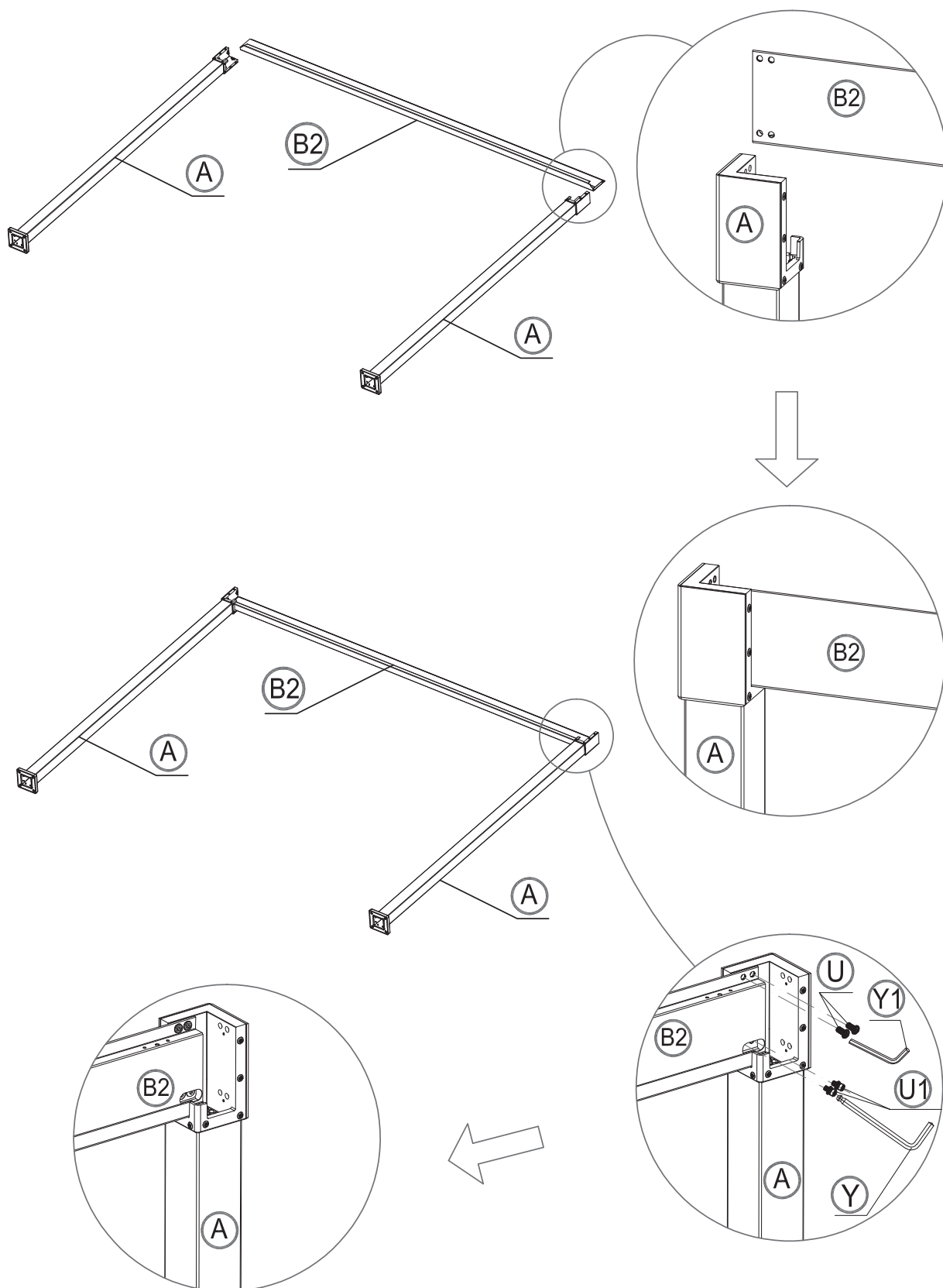
1

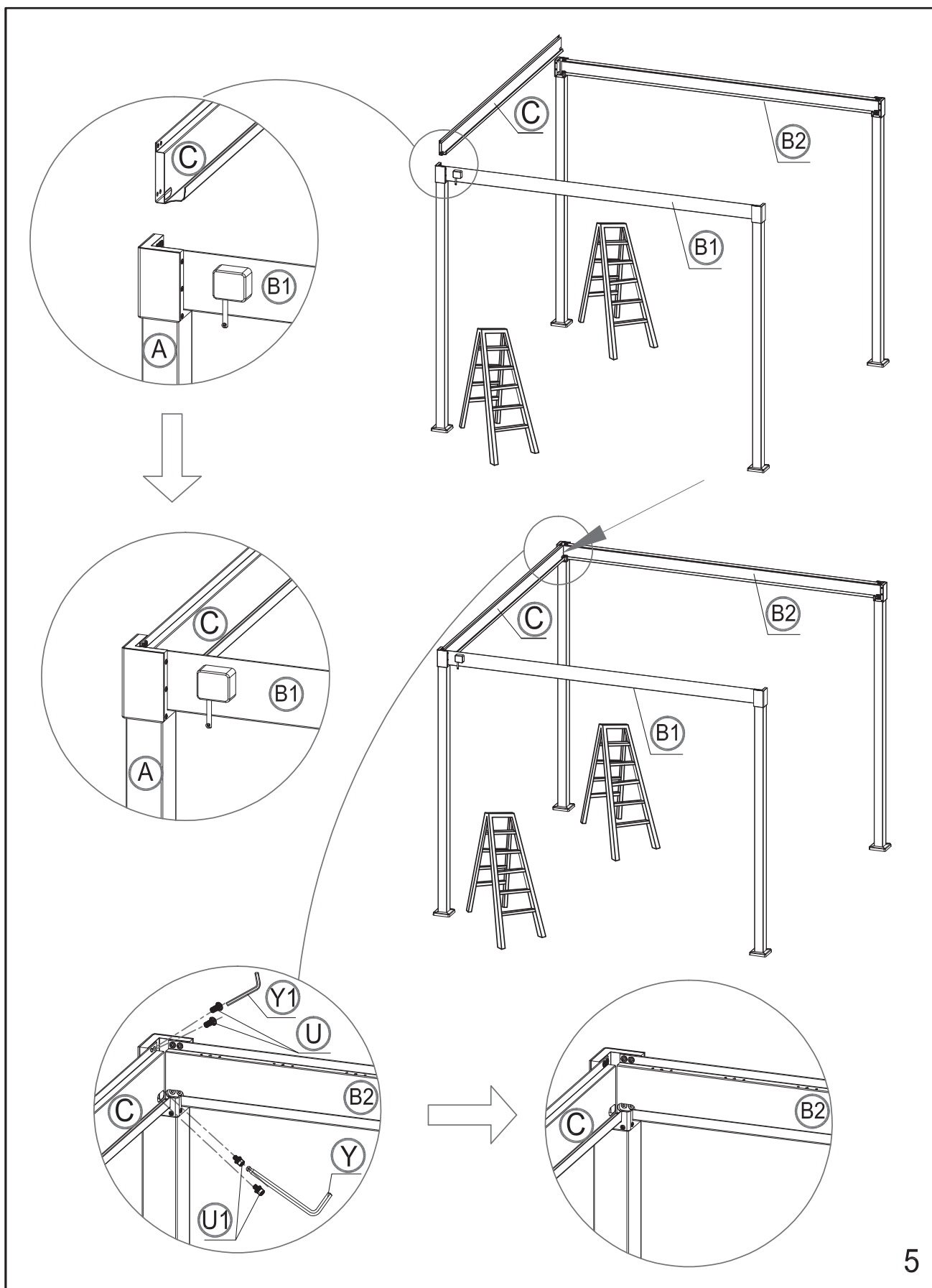
x4 times



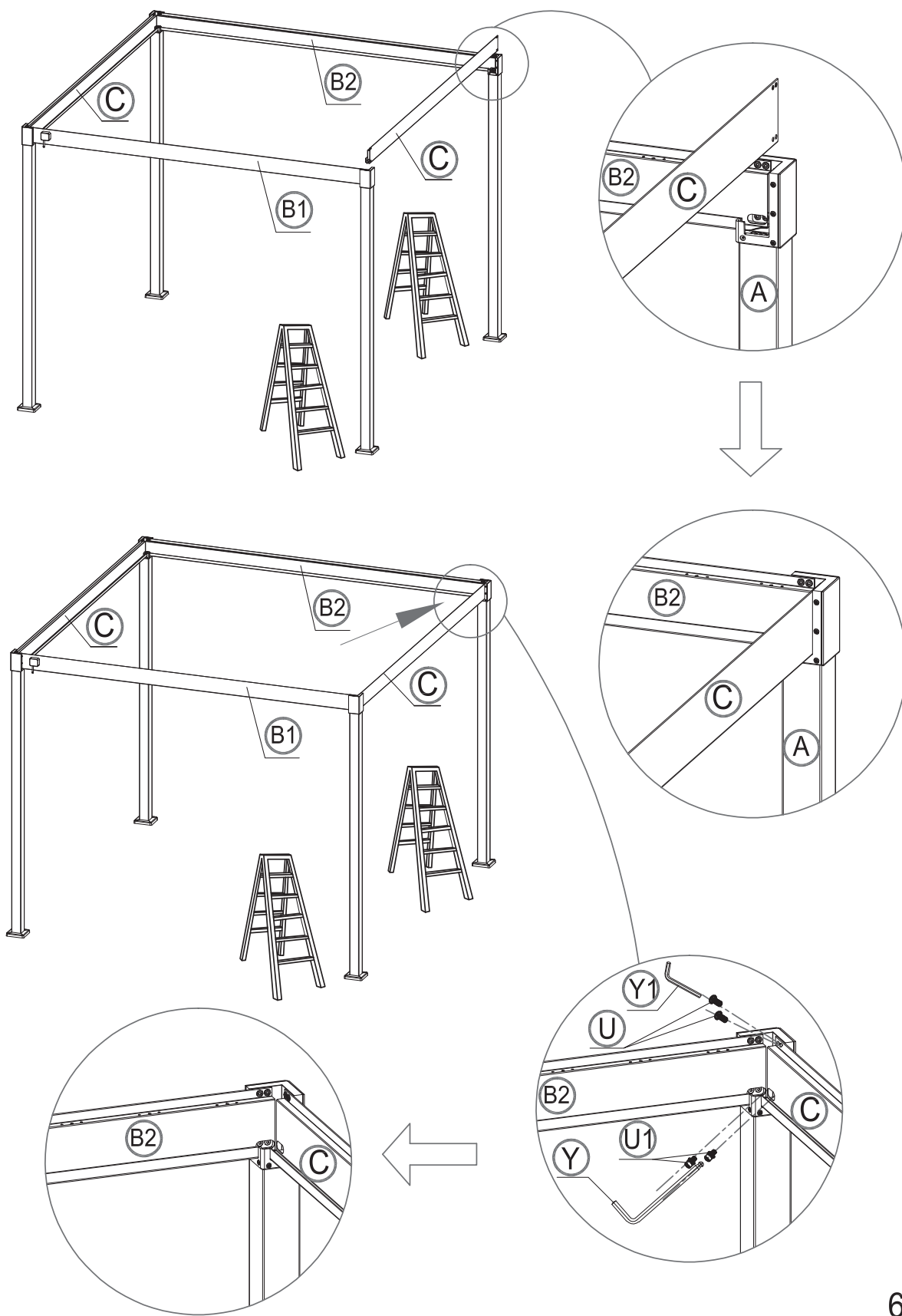
5

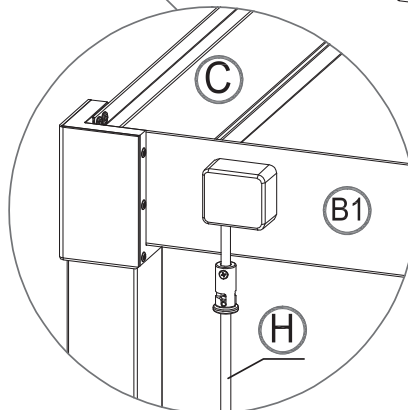
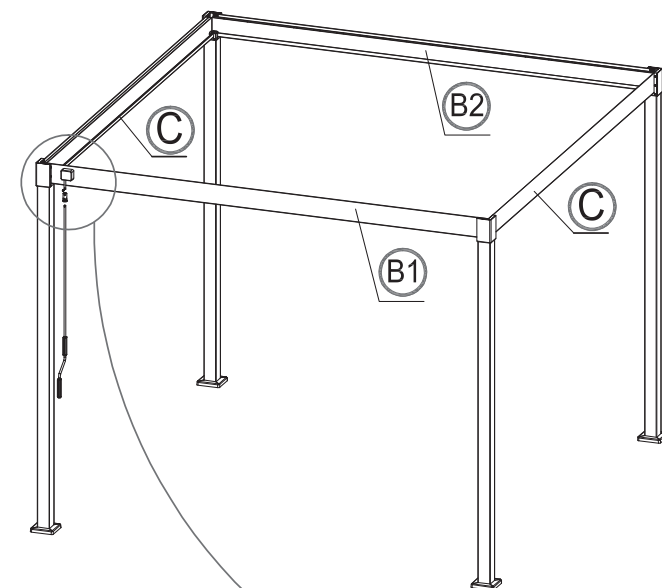
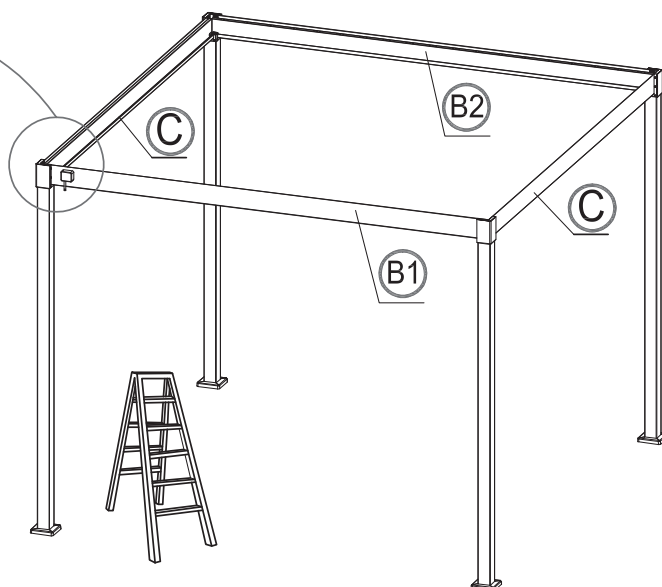
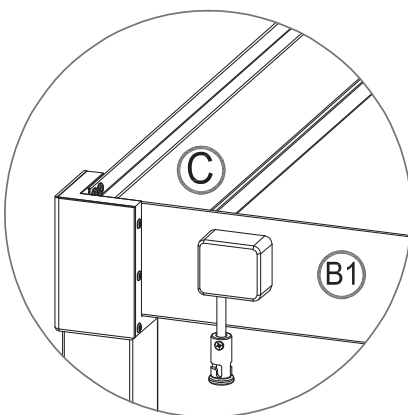
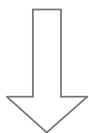
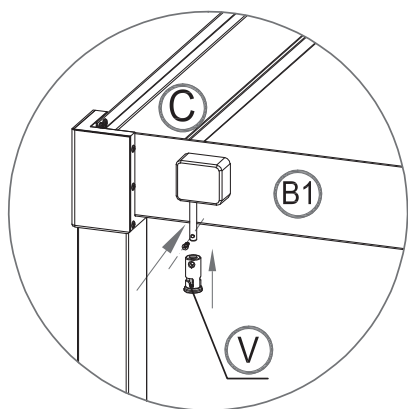
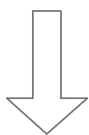
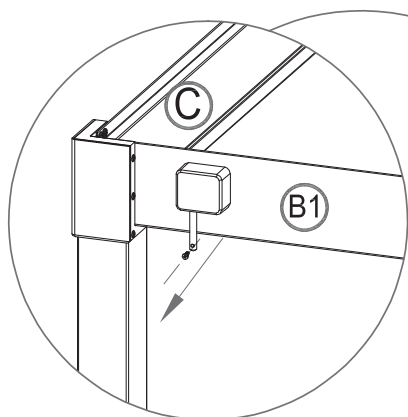






8





IT Regolazione della struttura

Ora hai quasi finito di installare la struttura principale.
Assicurati che tutte le gambe e le traverse siano installate correttamente.
Potrebbe essere necessario svitare alcuni bulloni durante la regolazione

EN Frame adjustment

Now, you are almost done installing the main frame.
Please make sure all legs and beams are installed correctly.
You may have to unscrew certain bolts during the adjustment.

ES Ajuste de la estructura.

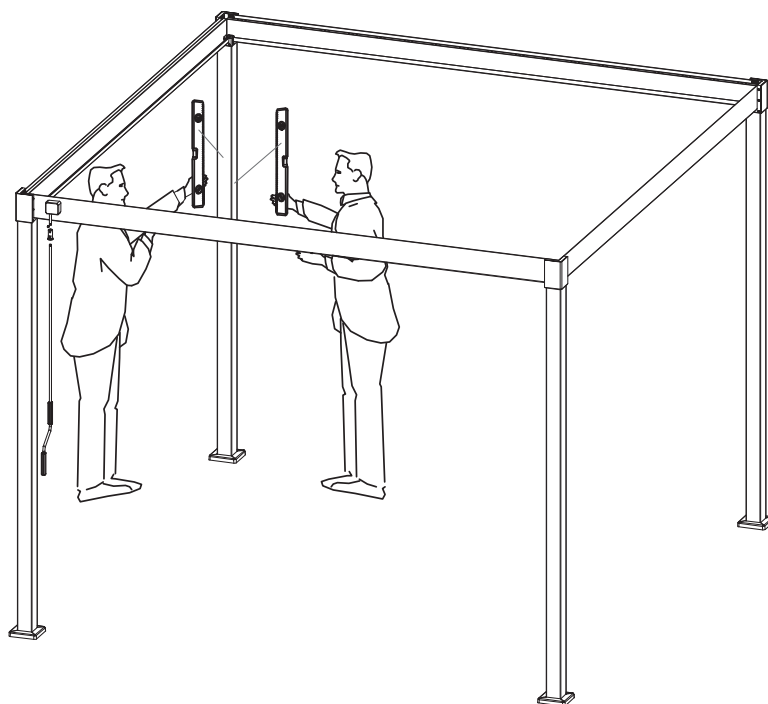
Ya casi ha terminado de instalar la estructura principal.
Asegúrese de que todas las patas y barras transversales estén instaladas correctamente.
Puede ser necesario desatornillar algunos tornillos durante el ajuste.

FR Régulation du cadre principal

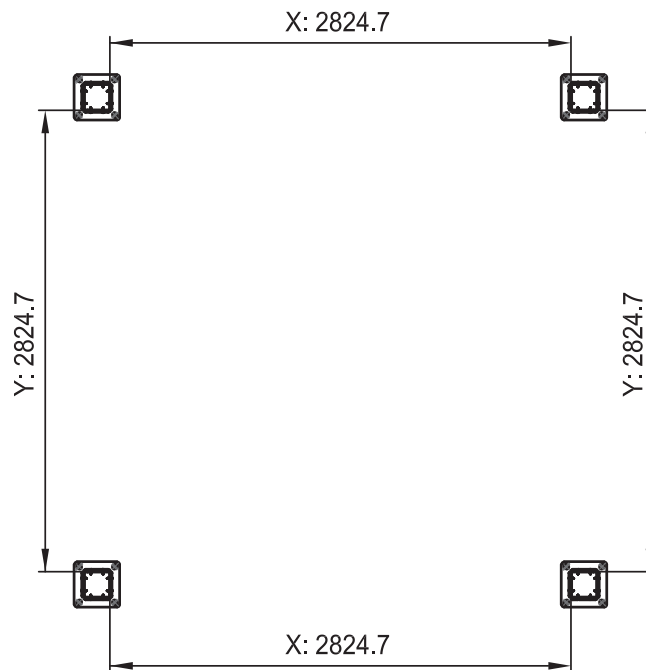
Maintenant vous avez presque terminé d'installer le cadre principal.
Assurez-vous que tous les pieds et les travers sont installés correctement.
Vous devrez peut-être dévisser certains boulons pendant le réglage.

DE Einstellung des Gestells.

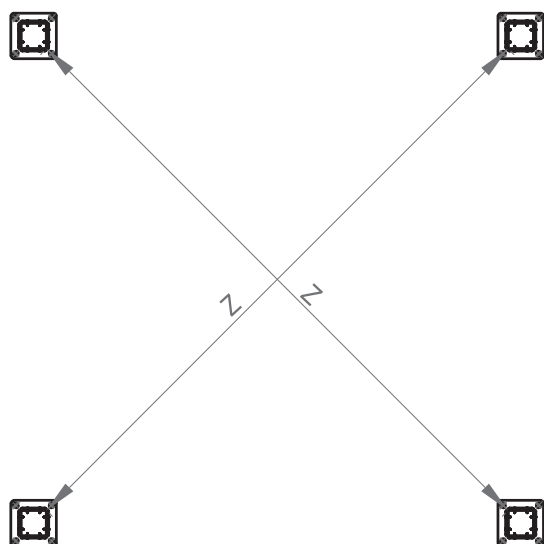
Jetzt sind Sie fast fertig mit der Installation des Hauptgestells.
Stellen Sie sicher, dass alle Beine und Querträger richtig installiert sind.
Möglicherweise müssen Sie beim Einstellen einige Schrauben abschrauben.



- IT** 1. Scegliere una gamba d'angolo, che verrà utilizzata per definire il posizionamento finale della pergola.
2. Posizionare la bolla livella contro entrambe le superfici interne della gamba.
3. Regolare la gamba fino a raggiungere la posizione verticale
4. Assicurarsi che questa gamba rimanga in posizione durante i seguenti passaggi.
5. Misurare le distanze tra le gambe adiacenti
6. Regolare le altre 3 gambe finché tutte le distanze siano uguali
(Utilizzare i numeri nella figura seguente come riferimento)
- EN** 1. Pick a corner leg, which will be used to define the final placement of the pergola.
2. Put the level bar against both inner surfaces of the leg.
3. Adjust the leg until it reaches vertical position.
4. Make sure this leg stays in position during the following steps.
5. Measure the distances between adjacent legs.
6. Adjust other 3 legs accordingly until all distances are equal.
(Use the numbers in the following picture for reference.)
- ES** 1. Elija una pata de esquina, que se utilizará para definir la ubicación final de la pérgola.
2. Coloque el nivel de burbuja contra ambas superficies interiores de la pata.
3. Ajuste la pata hasta que alcance la posición vertical.
4. Asegúrese de que esta pata permanezca en su lugar durante los siguientes pasos
5. Mida las distancias entre patas adyacentes
6. Ajuste las otras 3 patas hasta que todas las distancias sean iguales
(Utilice los números de la siguiente figura como referencia)
- FR** 1. Choisir un pied d'angle, qui sera utilisé pour définir le placement final de la tonnelle.
2. Placer la barre de niveau contre les deux surfaces intérieures de la jambe.
3. Ajustez le pied portant jusqu'à ce qu'il atteigne la position verticale.
4. Assurez-vous que ce pied portant reste en position pendant les étapes suivantes.
5. Mesurer les distances entre les pieds portants adjacents
6. Réglez les 3 autres pieds portants jusqu'à ce que toutes les distances soient égales
(Utiliser les chiffres de l'illustration suivante comme référence)
- DE** 1. Wählen Sie ein Eckbein, das verwendet wird, um die endgültige Platzierung zu definieren.
2. Legen Sie die Wasserwaage gegen beide Innenflächen des Beins.
3. Stellen Sie das Bein in die vertikale Position ein.
4. Stellen Sie sicher, dass diese Bein während der folgenden Schritte in Position bleibt.
5. Messen Sie die Abstände zwischen benachbarten Beinen
6. Stellen Sie die anderen 3 Beine so ein, dass alle Abstände gleich nicht.
(Verwenden Sie die Zahlen in der folgenden Abbildung als Referenz)



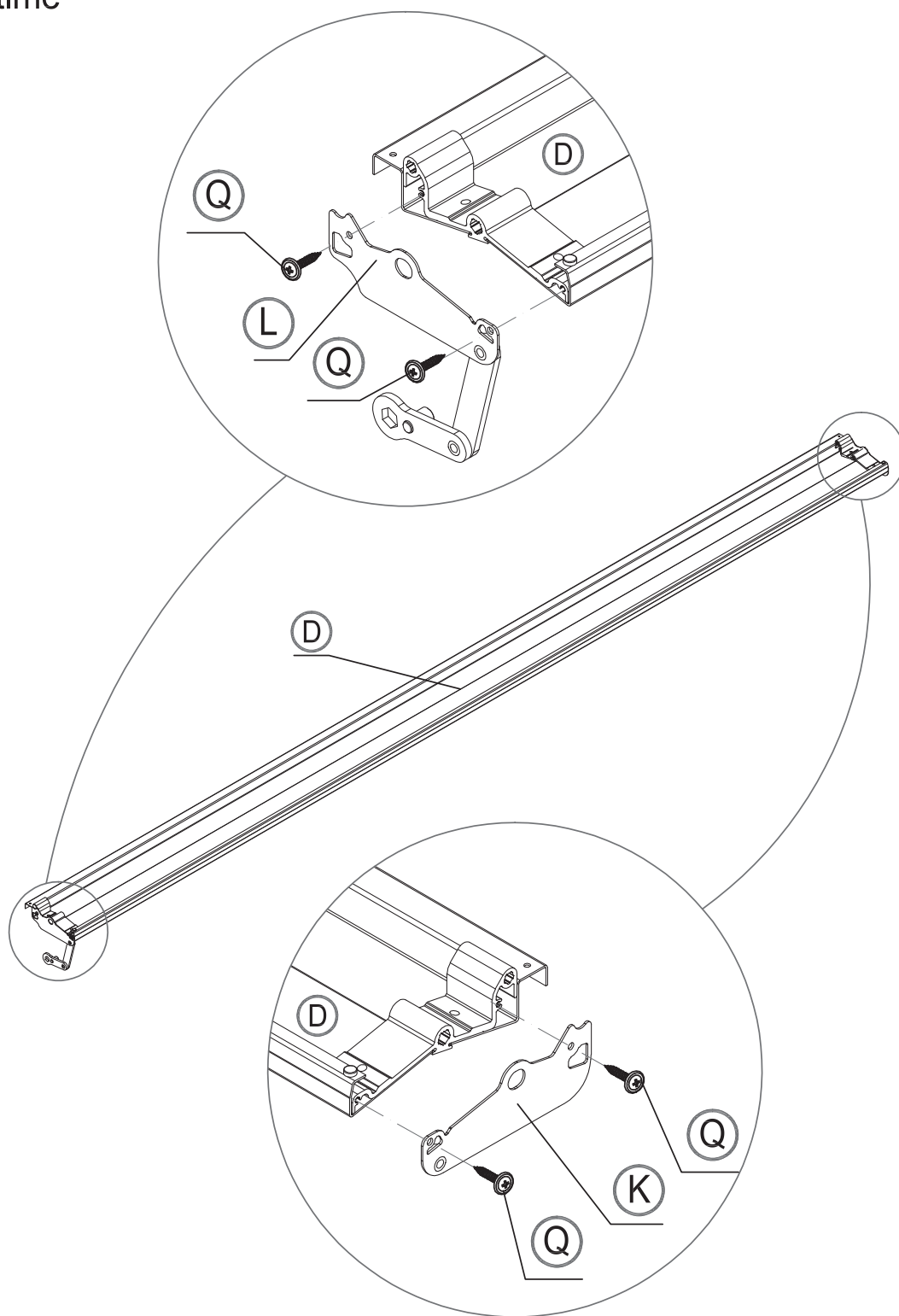
- IT** 7. Misurare le distanze diagonali tra le gambe opposte
 8. Regolare le altre 3 gambe finché tutte le distanze diagonali siano uguali
 Potrebbe essere necessario ripetere i passaggi 5 e 6 dopo questo passaggio
- EN** 7. Measure the diagonal distances between opposite legs.
 8. Adjust other 3 legs accordingly until both diagonal distances are equal.
 You may have to repeat step 5 and 6 after this step.
- ES** 7. Mida las distancias diagonales entre las patas opuestas.
 8. Ajuste las otras 3 patas hasta que todas las distancias diagonales sean iguales.
 Es posible que tengas que repetir los pasos 5 y 6 después de este paso
- FR** 7. Mesurer les distances diagonales entre les pieds portants opposés
 8. Réglez les 3 autres pieds portants jusqu'à ce que toutes les distances diagonales soient égales
 Vous devrez peut-être répéter les étapes 5 et 6 après cette étape
- DE** 7. Diagonale Abstände zwischen gegenüberliegenden Beinen messen.
 8. Stellen Sie die anderen 3 Beine so ein, dass alle diagonalen Abstände gleich sind.
 Möglicherweise müssen Sie die Schritte 5 und 6 nach diesem Schritt wiederholen.

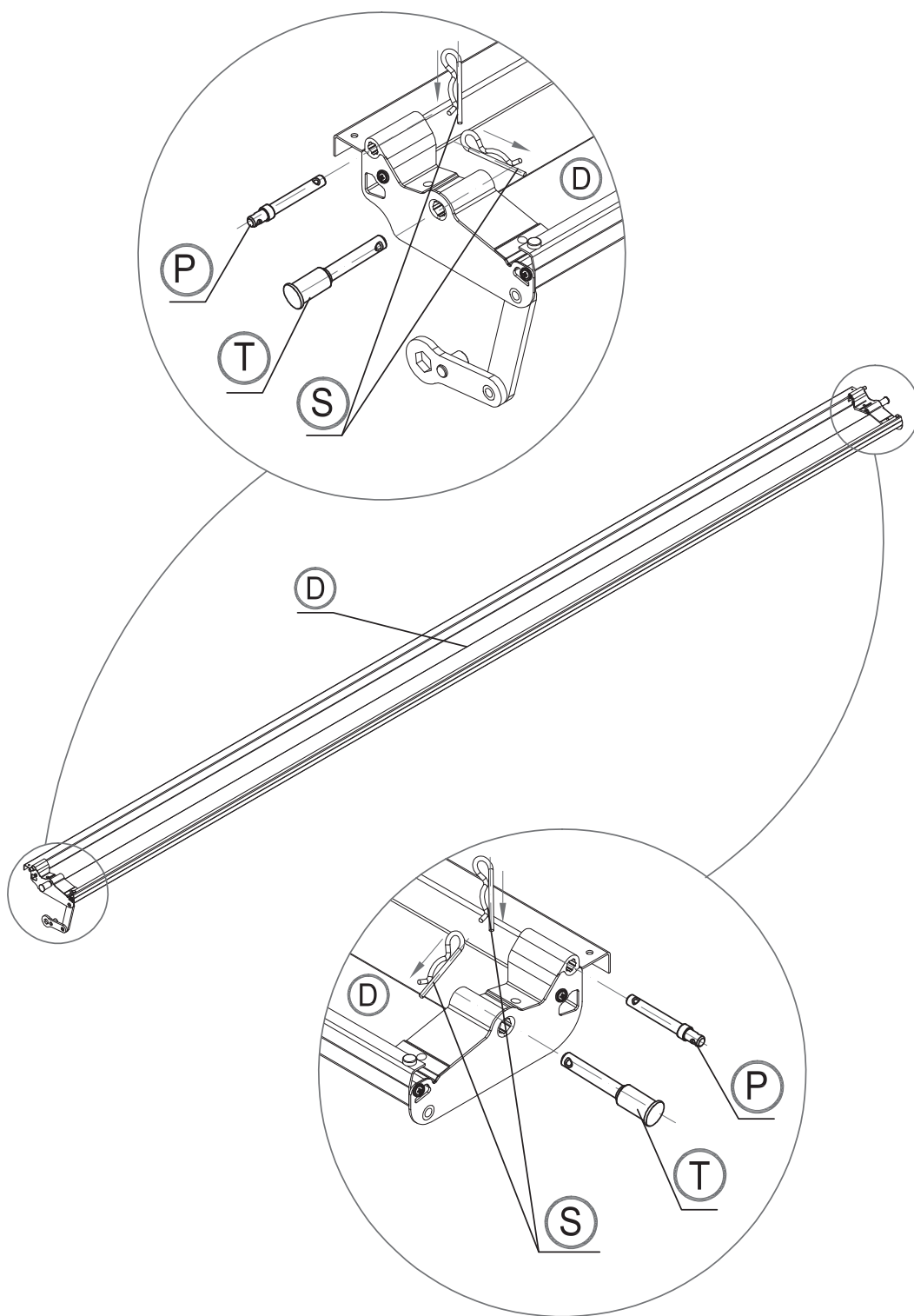


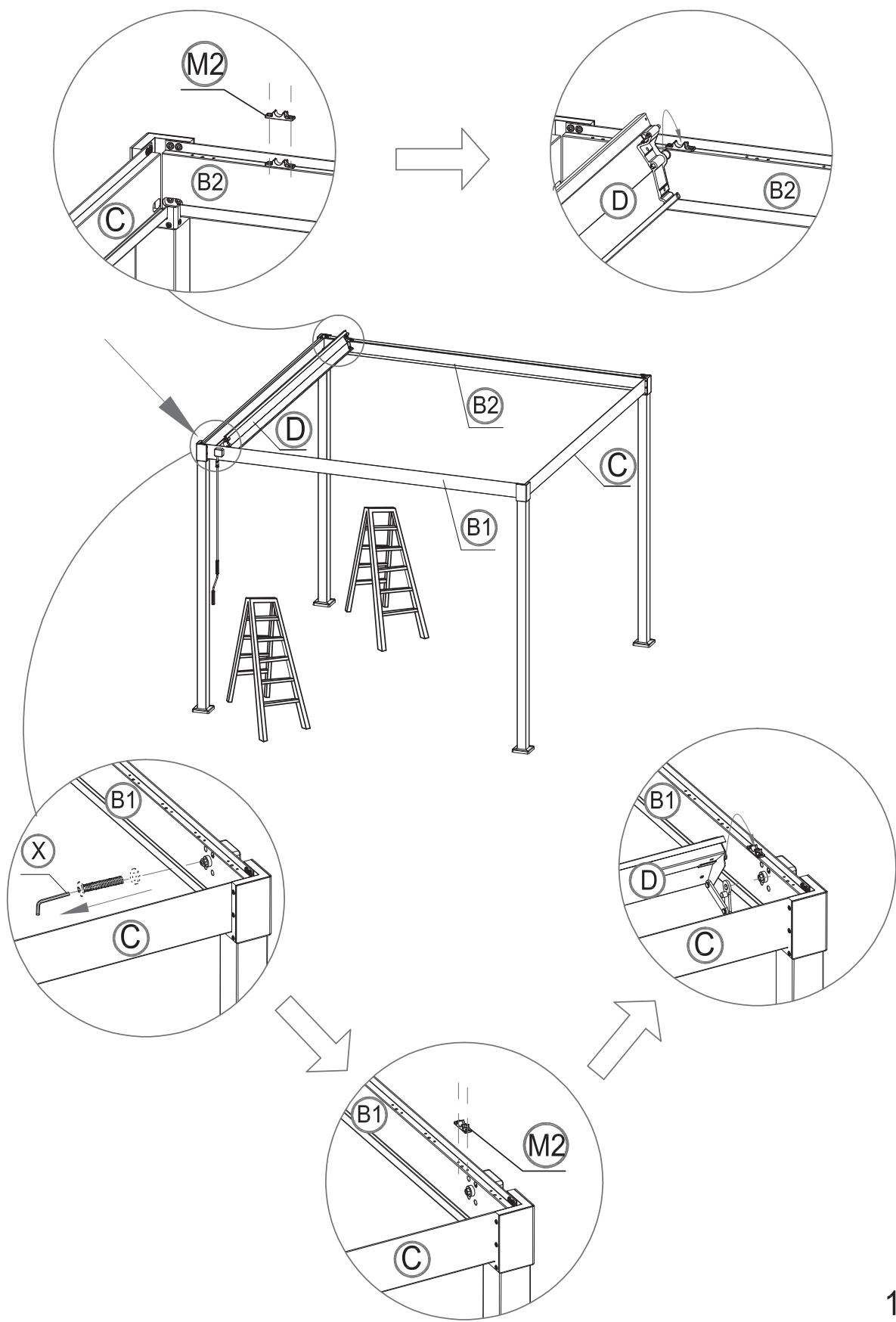
- IT** 9. Tutte le distanze delle gambe sono ora verificate.
- EN** 9. All leg distances are now verified.
- ES** 9. Ahora se verifican todas las distancias de las patas.
- FR** 9. Toutes les distances des pieds portants sont maintenant vérifiées.
- DE** 9. Alle Beinabstände werden nun überprüft.

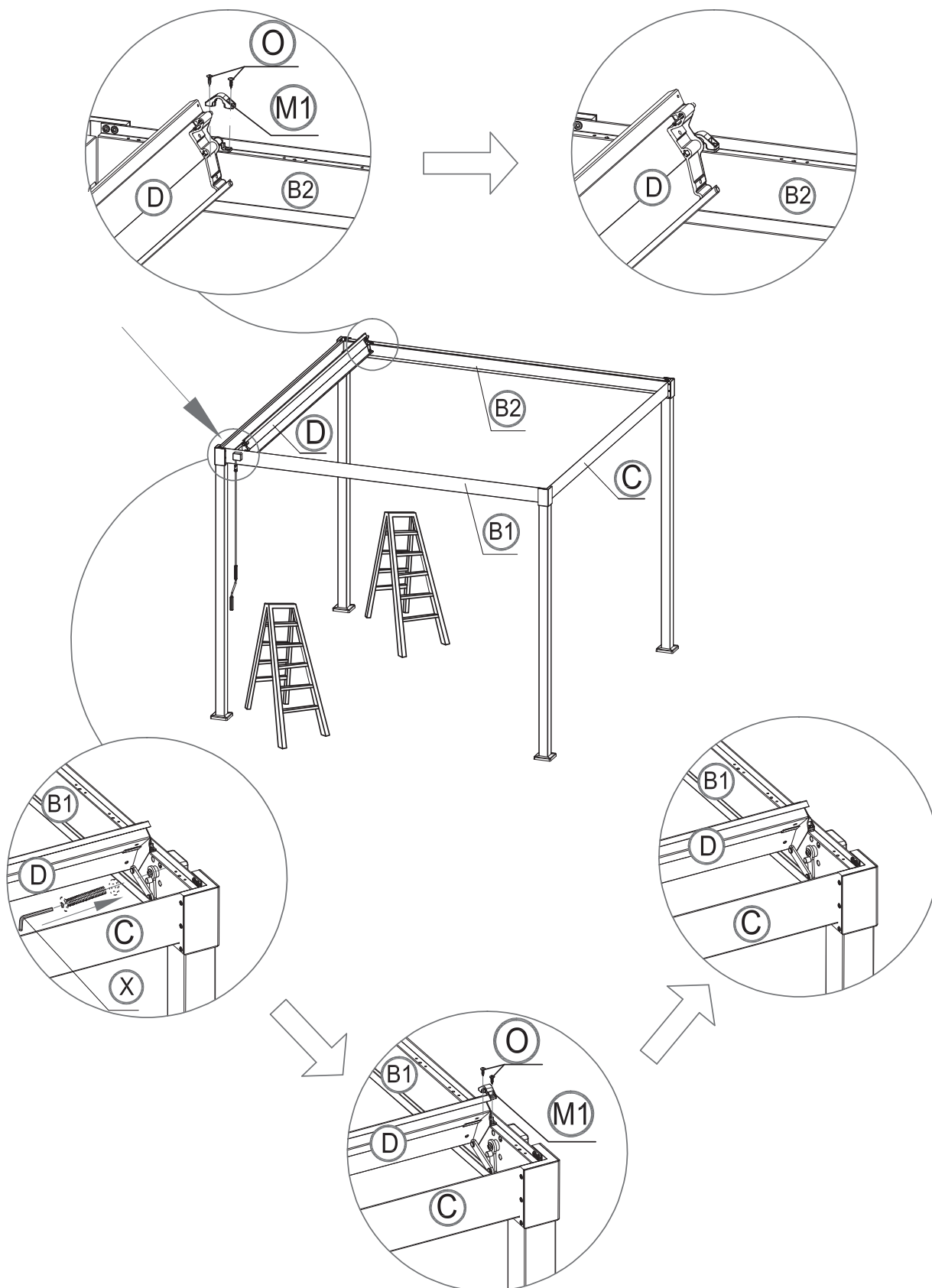
- IT** 10. Prendere la bolla livella e verificare che tutte le gambe siano verticali
 11. Prendere la bolla livella e controllare se tutte le traverse siano a livello
 12. Se tutti i componenti del punto 10 e 11 non sono perfettamente allineati, allora il vostro terreno potrebbe non essere totalmente piano. Si prega di riposizionare le gambe della pergola affinché risultino tutte allo stesso livello. La mancata regolazione della struttura della pergola potrebbe successivamente causare problemi (rumore/deformazioni/ interferenze) durante l'installazione delle lame frangisole e/o accessori.
 13. Ora avete terminato con successo l'installazione della struttura
 Procedere all'installazione delle lame frangisole
- EN** 10. Take the level bar and check if all legs are vertical
 11. Take the level bar and check if all beams are level
 12. If any large deviation shows during step 10 and 11, then your ground may not be level. Please raise the pergola legs that are positioned lower than the others. Failure to adjust the pergola frame correctly could lead to issues (noise/warp/interference) when installing louvers and/or accessories later.
 13. Now you have successfully finished the frame installation. Please proceed to louver installation.
- ES** 10. Tome el nivel de burbuja y verifique que todas las patas estén verticales.
 11. Tome el nivel de burbuja y verifique que todas las barras transversales están niveladas.
 12. Si todos los componentes de los pasos 10 y 11 no están perfectamente alineados, es posible que el terreno no sea totalmente plano. Vuelva a colocar las patas de la pérgola para que estén todas al mismo nivel. No ajustar la estructura de la pérgola podría provocar posteriormente problemas (ruido/deformación/interferencias) durante la instalación de las lamas parasol y/o accesorios.
 13. Ahora ha completado con éxito la instalación de la estructura.
 Proceder a la instalación de las lamas parasol.
- FR** 10. Prendre la barre de niveau et vérifier si toutes les pieds portants sont verticales
 11. Prendre la barre si niveau et vérifier si toutes les travers sont de niveau.
 12. Si un écart important s'affiche aux étapes 10 et 11, peut être le sol n'est pas de niveau. Veuillez relever les pieds portants de la tonnelle qui sont placés plus bas que les autres. Le fait de ne pas ajuster correctement le cadre de la tonnelle pourrait entraîner des problèmes (bruit/déformations/interférence) lors de l'installation ultérieure des lames brise-soleil et/ou des accessoires.
 13. Vous avez maintenant terminé avec succès l'installation du cadre.
 Veuillez procéder à l'installation des lames brise-soleil.
- DE** 10. Nehmen Sie die Wasserwaage und überprüfen Sie, ob alle Beine vertikal sind.
 11. Nehmen Sie die Wasserwaage und überprüfen Sie, ob alle Traversen auf Höhe sind.
 12. Wenn alle Teile von Punkt 10 und 11 nicht perfekt ausgerichtet sind, dann ist Ihr Boden vielleicht nicht ganz flach. Bitte die Beine der Pergola neu positionieren, damit sie alle auf dem gleichen Niveau sind. Wenn das Gestell der Pergola nicht angepasst wird, kann dies später zu Problemen während der Installation der Sonnenschutzlamellen und/oder des Zubehörs führen (Geräusche/Verformungen / Störungen).
 13. Sie haben nun die Installation des Gestells erfolgreich abgeschlossen.
 Fahren Sie mit der Installation der Sonnenschutzlamellen fort.

×1 time





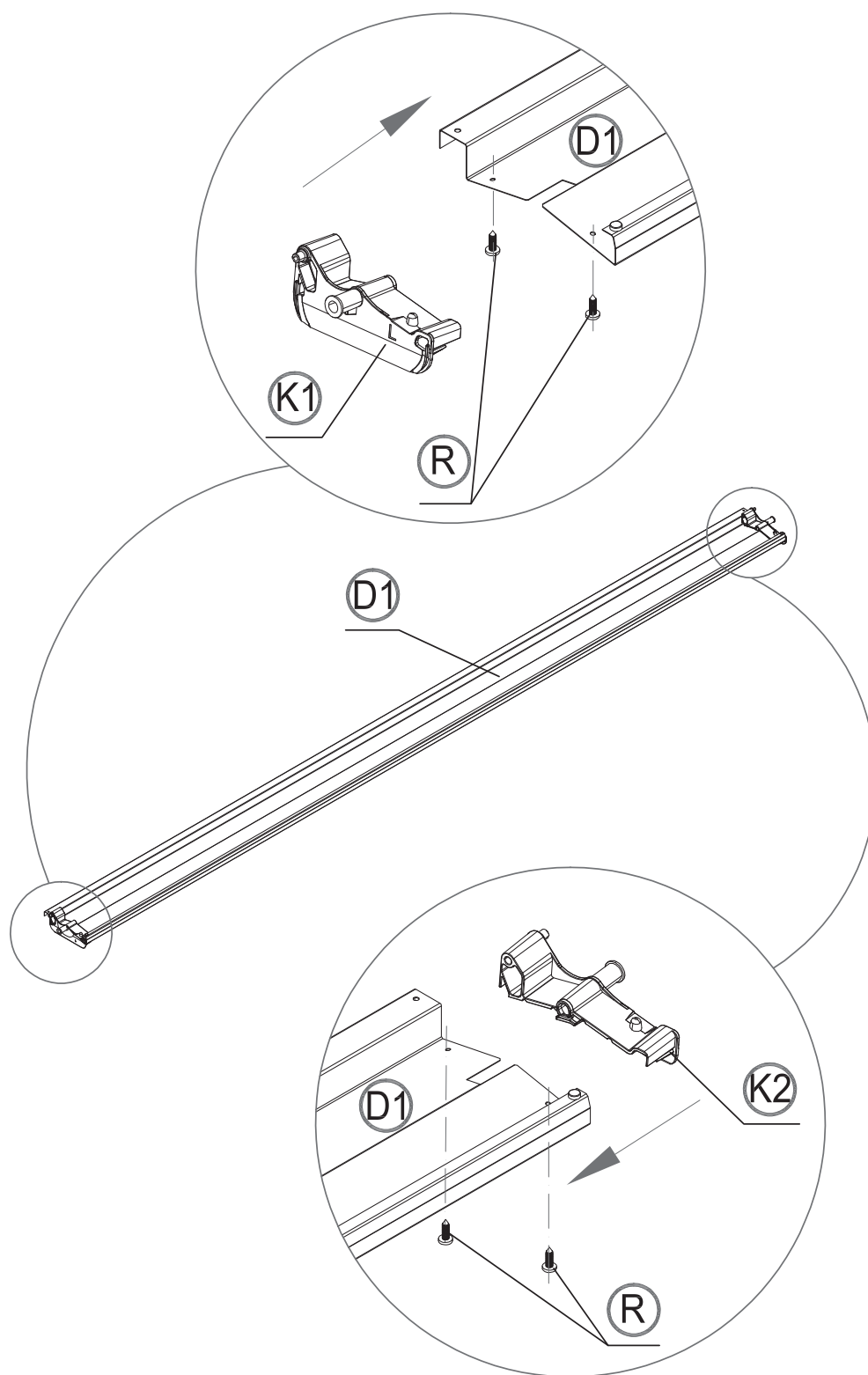


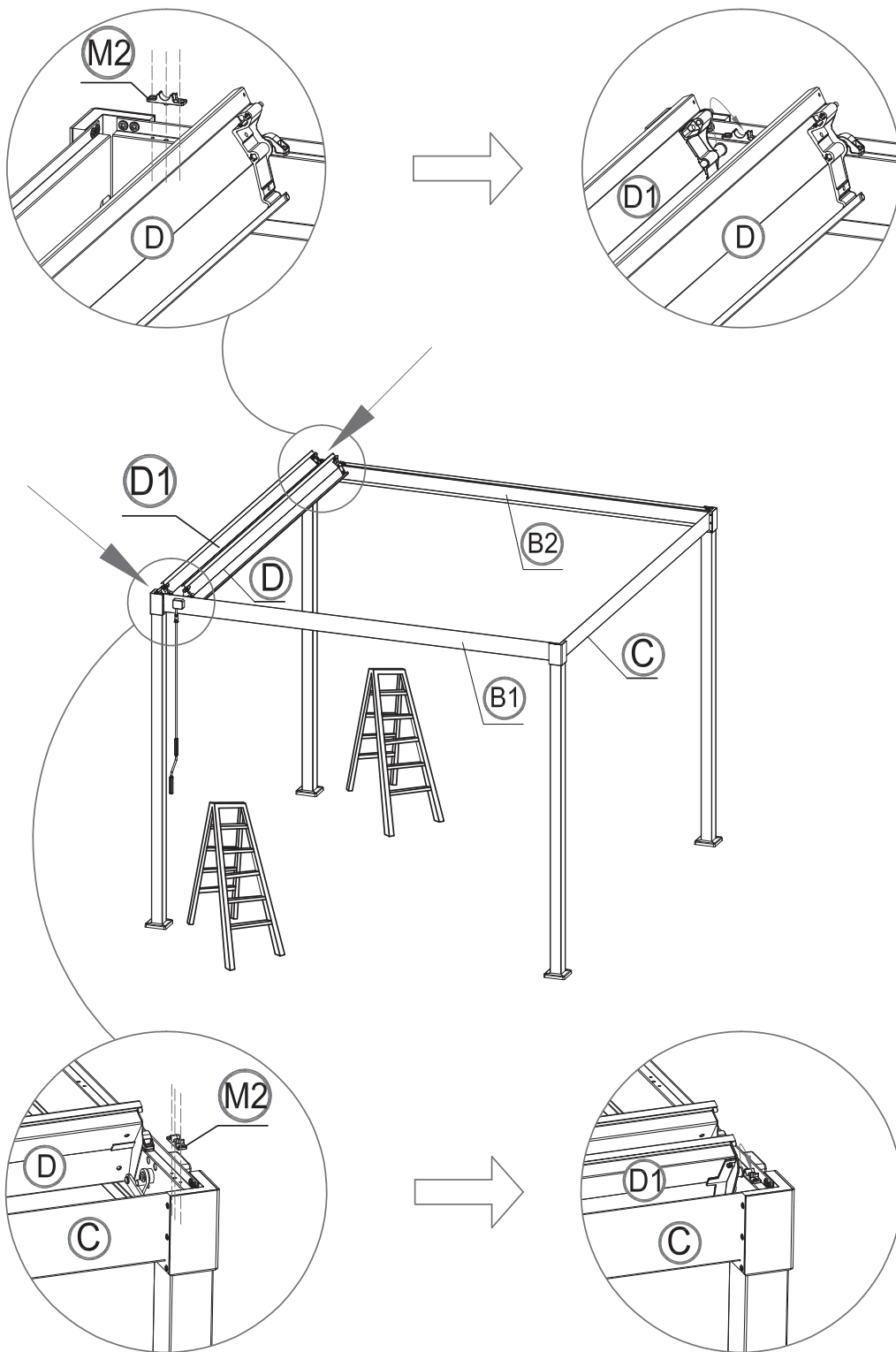


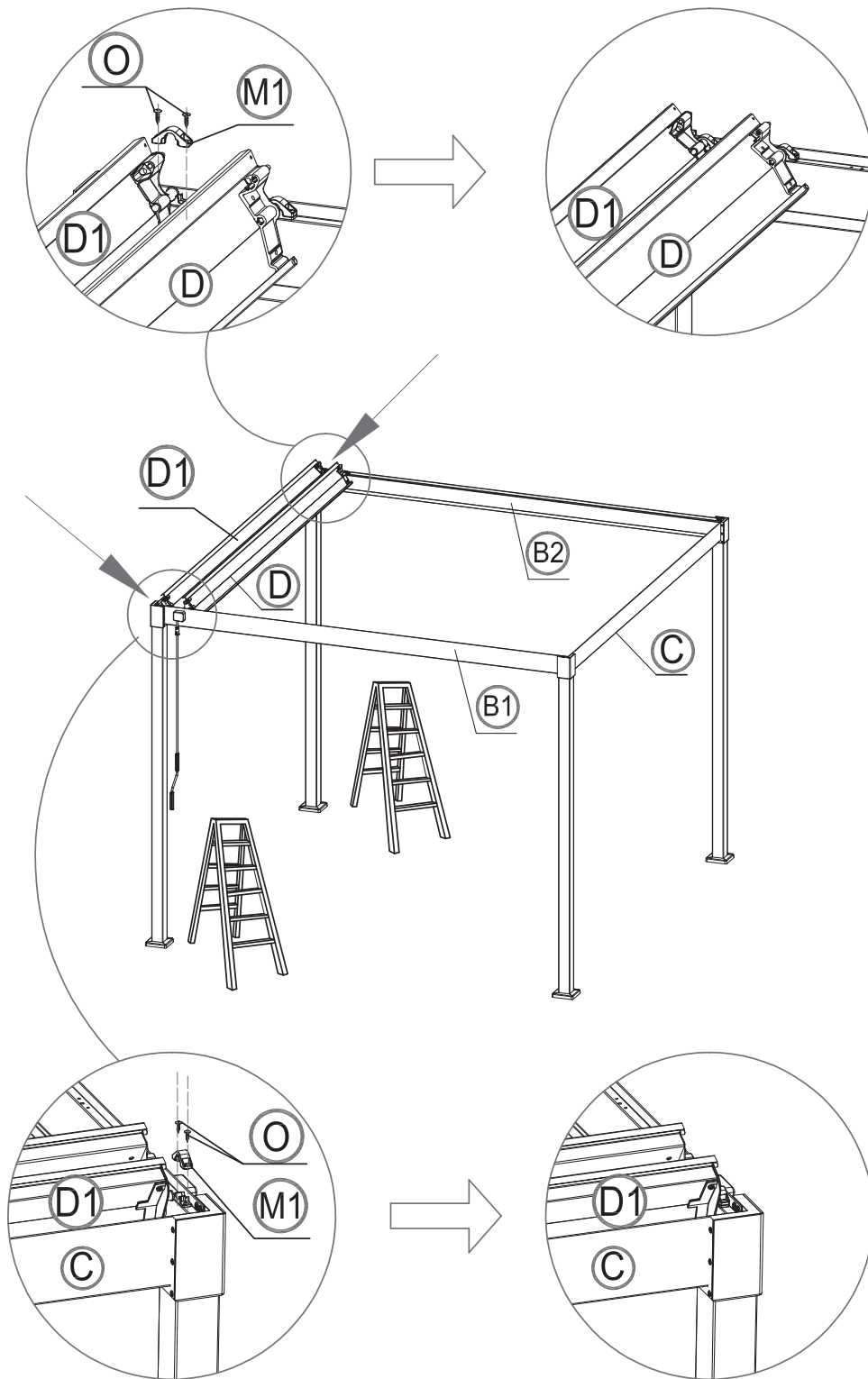
14

19

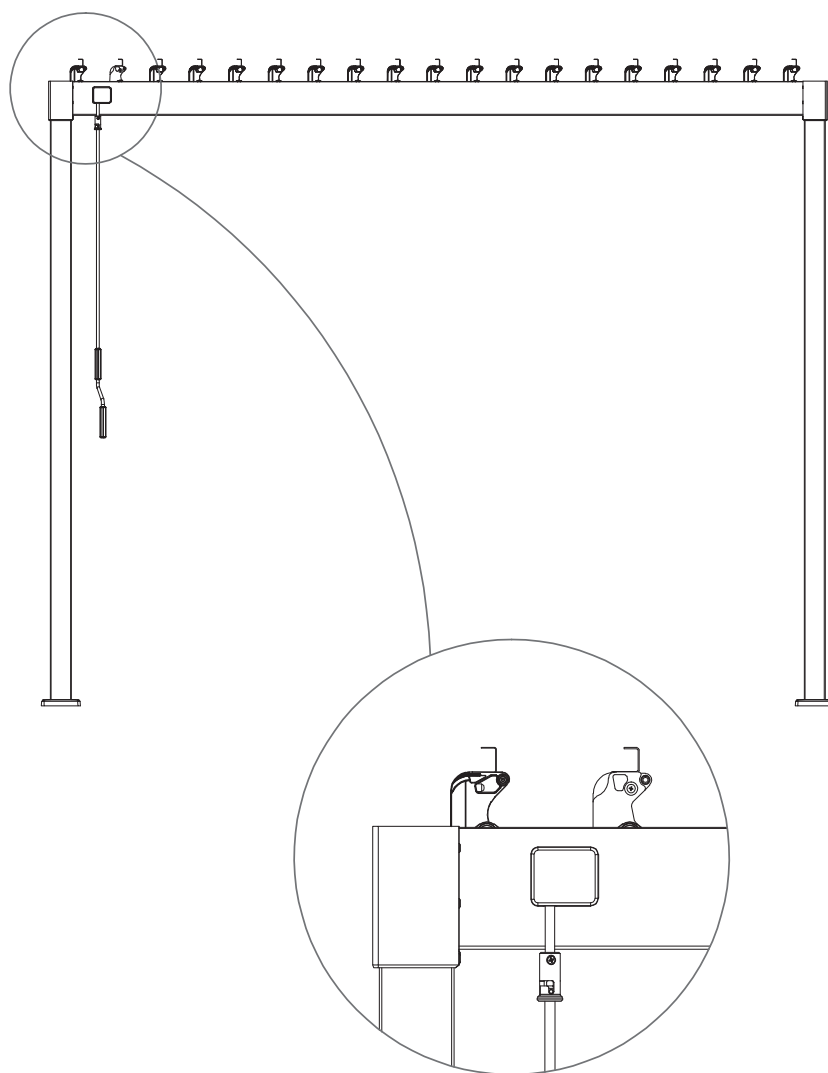
×18 times

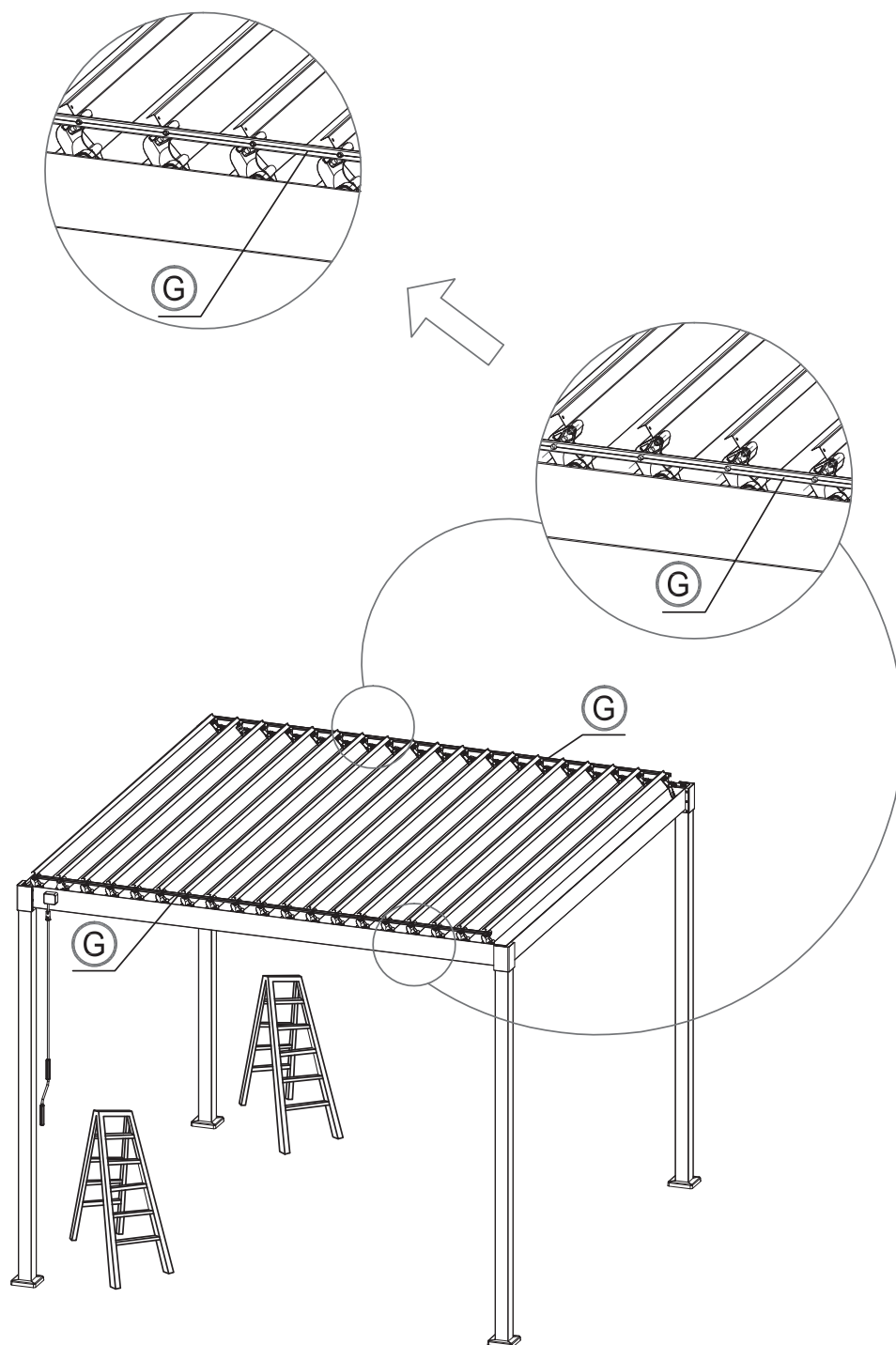


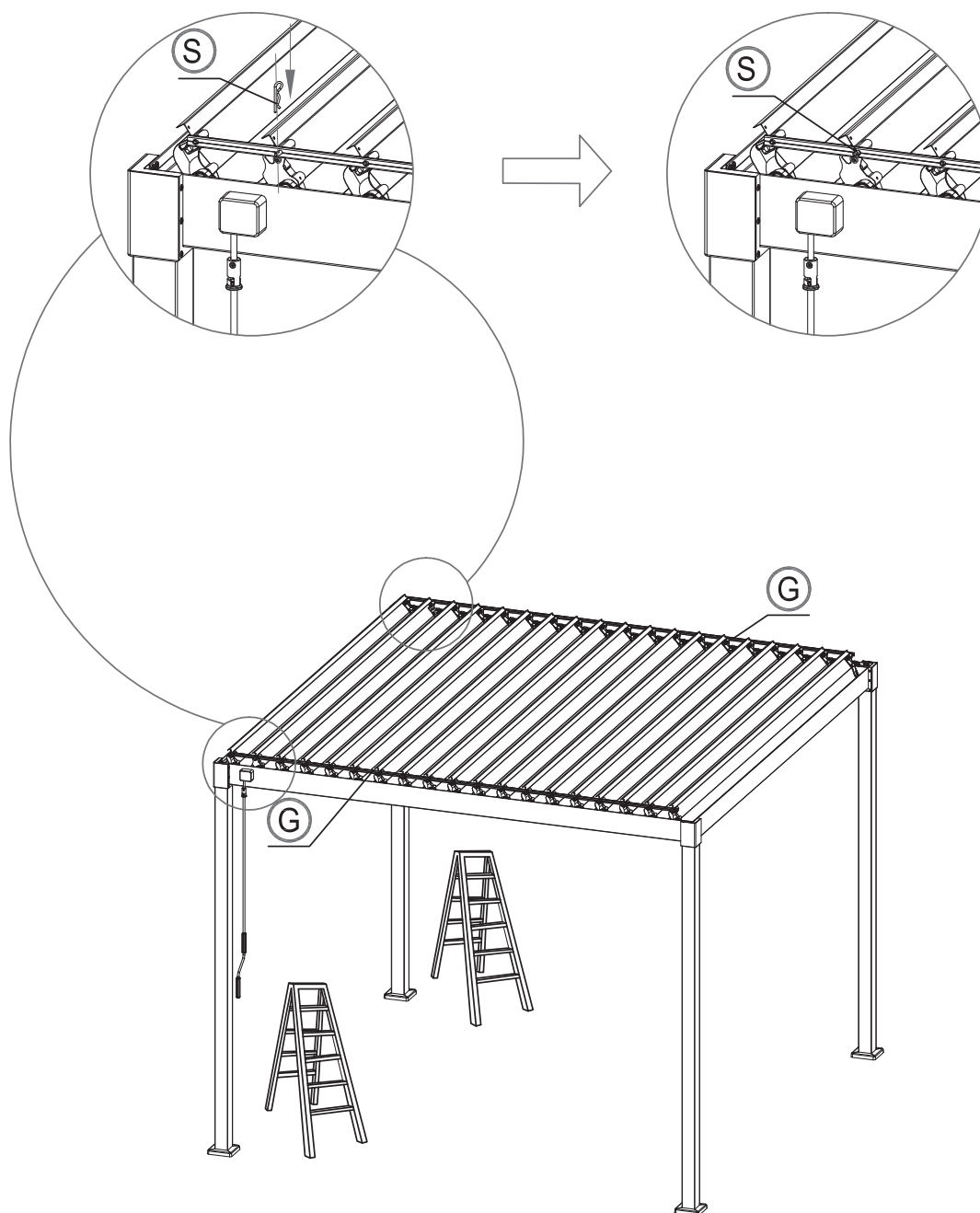


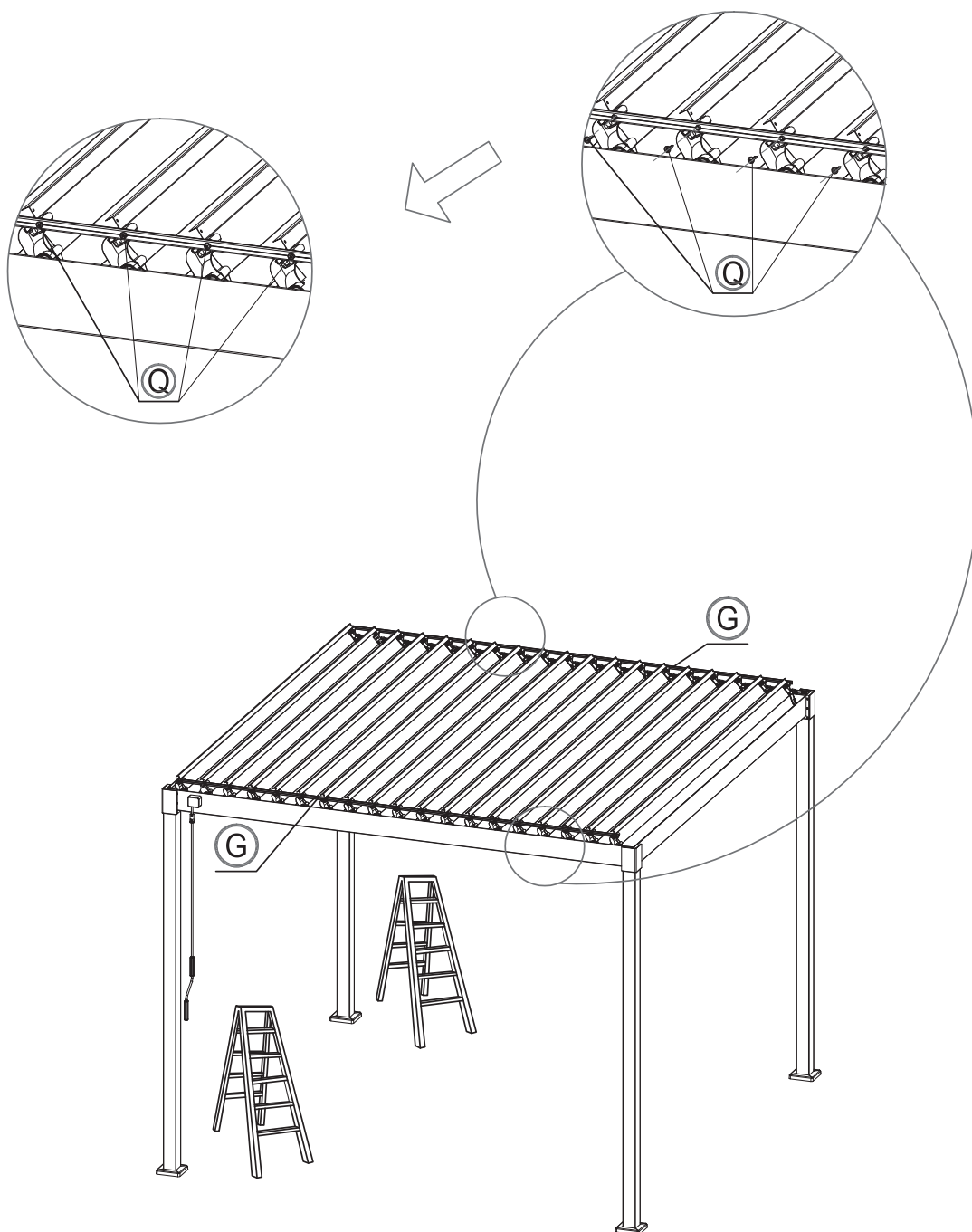


- IT Posizionare le lame frangisole in verticale
- EN Make the shutter as vertical.
- ES Coloque las lamas parasol verticalmente
- FR Positionner les lames brise-soleil en position vertical
- DE Platzieren Sie die der Sonnenschutzlamellen vetikal









×4 times

- IT** Nella confezione è inclusa una punta per trapano a percussione SDS-plus da 12 mm di diam. (PARTE "Z"). Potrebbe essere necessario utilizzare la propria punta se quella in dotazione non si adatta al vostro trapano.
- EN** A 12mm diameter SDS-plus hammer drill bit (PART "Z") is included in the package. You may have to use your own drill bit if it does not fit your drill.
- ES** En el paquete se incluye una broca para taladro percutor SDS-plus de 12 mm de diámetro. (PARTE "Z"). Es posible que deba usar su propia broca si la en dotación no se ajusta a su taladro.
- FR** Une pointe pour perceuse SDS-plus de 12 mm de diamètre (pièce « Z ») est inclus dans l'emballage. Vous devrez peut-être utiliser votre propre pointe si celle fournie ne correspond pas à votre perceuse.
- DE** In der Packung ist eine SDS-Plus-Spitze (12 mm Durchmesser) für Schlagbohrmaschine inbegriffen. (TEIL „Z“) Möglicherweise müssen Sie Ihre Spitze verwenden, wenn die mitgelieferte nicht zu Ihrer Schlagbohrmaschine passt.

